



## Renouveau

On a offert à nouveau des camps avec hébergement cet été. Plus de la moitié de nos campeurs n'étaient jamais venus au Camp Livingstone. C'était aussi leur première fois, pour la plupart d'entre eux, à un camp avec hébergement ! En fait, parmi les membres de notre équipe, la plupart faisaient l'expérience des camps avec hébergement pour la première fois. C'est incroyable, l'effet sur la population, d'un deux ans de pandémie.

Le camp était NOUVEAU cette année. L'expérience était nouvelle pour la majorité d'entre nous et pour tant de campeurs. Pour la première fois en trois ans, on a ouvert les glissades d'eau. On a remplacé nos quais et rénové notre piste pour les camions téléguidés. On a même installé un parcours de disque-golf tout neuf.

Tout cela est bien amusant et emballant. La bénédiction réelle est que la bonne nouvelle de Jésus a été communiquée à plus de 400 campeurs. Nous avons profité de temps de chapelle rafraîchissants et d'activités intentionnelles de formation de disciples à travers notre saison de 10 semaines. Pour plusieurs, cette nouvelle était du nouveau. Une fille de 11 ans a dit : « Je n'aime pas ça. Je n'ai jamais entendu parler de Dieu avant, et je pense que je commence à croire que c'est vrai ! »

Mon fils, Michael (17 ans), était un responsable de cabine cet été. Pendant la dernière semaine de camp Explorateurs, son campeur, qui l'aidait à interpréter, a commencé à démontrer de l'insolence pendant qu'il interprétait. Michael a profité de l'occasion pour le prendre à part et lui demander ce que lui croyait. Le garçon a répondu que c'était la première fois de ses 12 ans qu'il entendait parler de Jésus. Après une conversation un peu plus longue, le garçon lui a demandé comment il pouvait devenir chrétien.

Le renouveau de l'amour qu'Il nous a donné pour Son peuple et pour Son Fils nous a vraiment revigorés, Carole et moi. Merci à tous ceux qui se sont joints à notre équipe cette année. Aux 65 personnes et plus qui ont servi cet été. Merci à tous ceux d'entre vous qui ont prié et à tous ceux qui ont contribué financièrement à nos projets et aux fonds pour la bourse des campeurs. Et à nos donateurs mensuels et réguliers, un énorme merci. Par votre fidélité, nous avons un exemple continu de l'amour inébranlable du Seigneur pendant nos préparations pour la saison prochaine.

Profitez du reste des nouvelles dans cette lettre. C'est un nouveau commencement de ce que le Seigneur continue de faire à travers le ministère des camps.

À Son service,



## Renewal

Overnight camps were back this summer. Over half of our campers had never been to Camp Livingstone before. Most of them had never been to an overnight camp before either! In fact, most of our team are new to overnight camps. It's amazing what 2 years of pandemic does to a population.

Camp was NEW this year. New to so many of us, and so many campers. The waterslides were opened for the first time in 3 years. We replaced our docks and remodeled our RC track. We even installed a brand new disc golf course.

All that sounds exciting and fun. The real blessing was that the good news of Jesus was shared with over 400 campers. We enjoyed refreshing chapel times and intentional discipleship activities throughout our 10-week session. For many, this news was brand new. One 11-year-old girl said, "I don't like this. I've never heard about God before, and I think I'm starting to believe it's true!"

My son Michael (17 years old) was a senior cabin leader this summer. During the final week of Explorer camp, his camper that was helping him translate began giving him some sass during the translation. Michael took the opportunity to take him aside and ask him what he believed. The boy said that it was the first time in his 12 years that he'd heard about Jesus. With a little more conversation, the boy asked him how he can be a Christian.

Carole and I are so refreshed at the renewal of love He's given us for His people and for His Son. Thank you, to all who have joined our team this year. For the more than 65 people that have served this summer. Thank you to all of you who prayed and all of you who gave financially towards our projects and campership funds. And thank you so much to our precious monthly supporters and regular givers. Because of your faithfulness, we always have an example of the steadfast love of the Lord while we plan for the next season.

Please enjoy the news in this letter. It is a new beginning of what the Lord continues to do through the ministry of camp.

In His service,



## Développement continu :

Voici quelques images de notre nouveau quai flottant et de notre piste rénovée pour les camions téléguidés.



**DISC GOLF** — Campers enjoyed a new experience this year. Disc-Golf is a growing trend. Our LiT team worked hard on the installation and landscaping of 9 Tee-Boxes. We are already planning the back nine!

**DISQUE-GOLF** — les campeurs ont profité d'une nouvelle expérience cette année. Le disque-golf est un jeu de plus en plus populaire. Notre équipe de Formation en leadership a travaillé d'arrache-pied sur l'installation et l'aménagement de neuf tertres de départ. Nous en sommes déjà à la planification des neuf prochaines !

## Prières

Merci de prier :

- ✓ pour que les semences de la Bonne Nouvelle soient arrosées et grandissent dans les 400 campeurs et le grand nombre de bénévoles et de travailleurs qui ont servi sans compter cet été;
- ✓ pour notre nouvelle équipe à temps plein, qu'elle soit encouragée dans l'excellence dans le travail que le Seigneur leur accorde de faire;
- ✓ pour Emma Gruetzner, Lea Duckworth, Michael Murphy (le plus jeune fils de Brian et Carole) et Zachary Gaudreau qui se sont inscrits à l'école biblique pour cet automne;
- ✓ pour votre église et ses dirigeants : qu'ils puissent entourer et encourager ceux qui servent à un camp d'été ou dans n'importe quel champ missionnaire, et participer activement à leur formation de disciples et leur ministère.



Lea (left) and Emma (middle) will be going to Bible School this fall.

Lea (à gauche) et Emma (au centre) iront à l'école biblique cet automne.

Michael, son of directors Brian and Carole, will also be going to Bible School this fall.

Michael, fils des directeurs Brian et Carole, ira également à l'école biblique cet automne.



## Continual development:

Here are a few pictures of our new floating docks, and remodeled RC Track.

## Prayer

Please pray:

- ✓ That the seeds of the Good News will be watered and grow in the 400 campers and many volunteers and workers who served sacrificially this summer.
- ✓ For our new year-round team to be encouraged to excel in the work the Lord gives them to do.
- ✓ For Emma Gruetzner, Lea Duckworth, Michael Murphy (Brian and Carole's youngest son) and Zachary Gaudreau who have enrolled in a Bible school this fall.
- ✓ For your church and its leaders, that they will surround and encourage those who served at a summer camp or any mission field and actively take part in their discipleship and their ministry.

# Notre équipe grandissante de personnel à temps plein :

**Carole et moi** avons servi en tant que directeurs généraux depuis 2006.

## Nous vous présentons Meagan Murphy

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons notre nouvelle administratrice de bureau.

Meagan a accepté un contrat de deux ans. Elle a un DEC en Gestion touristique et a servi plusieurs années au camp dans presque tous les rôles possibles. Elle apporte à ce rôle un dynamisme et une attitude professionnelle. Elle porte aussi mon nom et oui, elle est notre fille. Merci de la garder en prières et de considérer la possibilité de la soutenir en temps que missionnaire à temps plein.

En 2021, **Rachel Gaudreau** a commencé à servir en tant que directrice des programmes.

Son mari — qui est américain, **Isiah deLancey**, assurera la fonction à temps plein de préposé à l'entretien prochainement, une fois qu'il aura reçu son permis de travail. Dieu les a bénis à travers la naissance de leur premier-né, Reuben deLancey, au mois de mai. Rachel est présentement en congé de maternité jusqu'au printemps prochain.

**Mary Valentine** a servi plusieurs étés comme cuisinière pour le camp. Elle a également servi à temps partiel depuis le mois d'octobre 2021 en tant que gestionnaire de groupes d'invités.

**Tous ces postes** sont payés en partie par le camp, et en partie par des chrétiens de la région qui sont partenaires avec eux dans leur appel à servir le Seigneur à longueur d'année dans ces fonctions.

**Sophie Roy** a terminé l'été en tant que coordonnatrice du suivi des campeurs. Elle a récemment accepté un poste de direction des ministères pour les enfants à notre église locale. Bien qu'elle quitte One Hope Canada comme missionnaire à temps plein, elle demeurera dans notre communauté et restera probablement impliquée dans le ministère d'été. (Elle aussi a un nouveau-né, Milo, né en novembre dernier.)



## Our Growing Year-round Team:

**Carole and I** have served as executive directors since 2006.

### Introducing Meagan Murphy

It is our great pleasure to introduce to you our new Office Administrator.

Meagan has agreed to a 2-year contract. She has a diploma in Tourism Management and many years of service at camp in almost every role. She brings a dynamic and professional demeanour to the role. She also bears my name and, yes, she is our daughter. Please keep her in your prayers and maybe consider supporting her as a full-time missionary.

In 2021, **Rachel Gaudreau** began serving as a year-round Program Leader.

Her American husband, **Isiah deLancey**, will take the year-round position of Caretaker when his work permit is finalized in the near future. God blessed them with the birth of their firstborn, Reuben deLancey in May. Rachel is presently on maternity leave until next spring.

**Mary Valentine** has served many summers as our camp cook. She has been serving year-round part-time since October 2021 as our guest group manager.

**All these positions** are partly paid by the camp and partly supported by local Christians who partner with them in their call to serve the Lord year-round in this capacity.

**Sophie Roy** completed the summer as our Follow-up Coordinator. She has just accepted a position with our local church to lead children's ministries. While she will leave One Hope Canada as a year-round missionary, she will remain in our community and likely involved in summer ministry. (She too has a newborn baby named Milo, born back in November.)

## La saison des retraites au camp

Cet automne, nous accueillerons des groupes pour des retraites et deux mariages d'anciens membres de notre équipe. Merci de prier que le Seigneur bénisse chaque événement en affichant, à travers Son peuple, Son Évangile et Son amour pour illuminer un monde qui a besoin d'une bonne nouvelle!



## Retreat Season at Camp

This fall, we will be hosting retreats as well as 2 weddings of former members of our team. Please pray that the Lord will bless each event by putting His people on display to show His Gospel and His Love through them to bring light to a world that needs good news!

### Calendrier | Calendar

Une fin de semaine de camp d'ados! — les 16, 17 et 18 septembre

Voir le dépliant ci-joint. Inscrivez-vous en ligne  
MAINTENANT!

Teen Camp Weekend! — September 16, 17 & 18

See the brochure enclosed. Register online NOW!

### Contactez-moi !

Si vous voulez plus d'information ou avez des questions au sujet du ministère du Camp Livingstone, ou même si c'est simplement pour me demander comment je vais, s.v.p. n'hésitez pas à me téléphoner (819-843-2019) ou à m'écrire (brianmurphy@onehopecanada.ca).

Ça me ferait plaisir de communiquer avec vous.

### Please contact me!

If ever you would like more information or to inquire about the ministry of Camp Livingstone, or even just to ask how I'm doing, please don't hesitate to call (819-843-2019) or email me (brianmurphy@onehopecanada.ca).

I would love to connect with you.

### Pour recevoir l'infolettre par courriel :

Rendez-vous sur [www.camplivingstone.ca](http://www.camplivingstone.ca)  
pour vous abonner ou écrivez-nous à [info@camplivingstone.ca](mailto:info@camplivingstone.ca)

### To receive the newsletter by email:

Visit [www.camplivingstone.ca](http://www.camplivingstone.ca) to sign up or email us at [info@camplivingstone.ca](mailto:info@camplivingstone.ca)



Reserve LeChalet for the 2022 season  
See our website for details.

Réservez LeChalet pour la saison 2022.  
Consultez notre site Web pour obtenir de plus amples renseignements.

# TEEN RETREAT/RETRAITE JEUNESSE

SEPTEMBER 16 - 18

CAMP  
LIVINGSTONE,  
CANTON  
STANSTEAD

7:00PM  
FRIDAY-VENDREDI  
TO/À  
2:00PM  
SUNDAY-DIMANCHE

A 3 DAY CAMP FOR  
TEENS AGES 12 - 17

3 JOURS DE CAMP POUR  
ADOS ÂGÉS 12-17

ONLY  
SEULEMENT

**\$125**

PER PERSON  
PAR PERSONNE

JAILBREAK THEMED WEEKEND  
WEEK-END À THÈME JAILBREAK

Live the exciting adventure of camp and make new friends!  
Vivez l'aventure amusante du camp et faites de nouveaux amis!

Space is limited. Register your place today!  
L'espace est limité. Enregistrez votre place aujourd'hui:  
[WWW.CAMPLIVINGSTONE.CA](http://WWW.CAMPLIVINGSTONE.CA)



**Camp Livingstone Projects**

Les projets du camp Livingstone \$ \_\_\_\_\_

This year's projects include: Summer and Off-season Camps in 2022. \$5,000 to replace a patio door. \$15,000 for Camp sponsorships, and Capital fund for a new dormitory. \$5000 legal expenses for Isiah's immigration. (Rachel's husband)

Monthly  One-time  
Mensuel  don unique

Preference (if any)

Préférence (S'il y a lieu) \_\_\_\_\_

Les camps d'été et automne 2022, bourses pour les campeurs (15,000 \$), Remplacer une porte patio (5,000 \$). Fond de capital pour un nouveau dortoir. \$5000 frais légaux pour l'immigration d'Isiah. (L'époux de Rachel)

**Missionary Support**

Soutien des missionnaires \$ \_\_\_\_\_

Our Missionaries / Nos missionnaires :

- Brian & Carole Murphy  
 Meagan Murphy  
 Rachel Gaudreau

Executive Director / Directeur exécutif  
Administrative Assistant / Assistante administrative  
Program Director / Directrice de la programmation

**IMPORTANT:**

I understand that all gifts made to One Hope Canada - Camp Livingstone become the property of the mission. Even though I have expressed my designated preference, I understand that the mission must retain the discretion to use my gift as it believes will best advance its charitable purposes.

Je comprends que tous les dons faits à L'espoir du Canada - Camp Livingstone deviennent la propriété de la mission. Bien que j'aie fait connaître ma préférence désignée, je reconnais que la mission doit retenir la discrétion d'utiliser mon don comme bon leur semble pour le développement de ses objectifs de bienfaisance.

THANK YOU. Your support is very important to us. We take every step necessary to ensure your gift is used in a responsible manner. If you have any questions, please contact us. 819-843-2019.

MERCI. Votre appui nous est d'une grande importance. Nous faisons tout en notre capacité pour nous assurer que l'argent que vous nous avez confié est utilisé de façon responsable. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous. 819-843-2019.

**Thank you** for responding to the needs of Camp Livingstone**Merci de répondre** aux besoins du Camp Livingstone

Please mail this form to:

Svp poster au:

Camp Livingstone  
CP 818 CSP Magog  
Magog, Qc J1X 5C6

NAME / NOM : \_\_\_\_\_

GIVEN NAME / PRÉNOM: \_\_\_\_\_

ADDRESS / ADRESSE: \_\_\_\_\_

CITY / VILLE : \_\_\_\_\_

PROVINCE : \_\_\_\_\_

POSTAL CODE / CODE POSTAL : \_\_\_\_\_

PHONE / TÉL. : \_\_\_\_\_

E-MAIL / COURRIEL : \_\_\_\_\_

Method of payment / Mode de paiement:

Check: Please make cheques payable to: CAMP LIVINGSTONE  
Chèque: S.v.p., libeller tout chèque à l'ordre de:

An income tax receipt will be issued for all donations.  
Un reçu pour fin d'impôt sera émis pour chaque don.

Account Number / No. de compte: \_\_\_\_\_

Date exp: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

CVV: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

I authorize One Hope Canada to charge my credit card for the amount indicated on the opposite side of this form.

I understand that this authorization may be cancelled by me at any time upon one week's written notice.

J'autorise l'espoir du Canada à porter à mon compte de crédit le montant indiqué au verso de ce formulaire.

Je comprends que je peux annuler cette autorisation en tout temps par un avis écrit, reçu une semaine avant la date du prélèvement.

